ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
фонд № Р-7641
опис № 17
справа № 794

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 8735

Бердина
Пелагея Николаевна

Начато: 1945 г.
Окончено: 16 июля 1955 г.

На 11 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
фонд № Р-7641
опис № 17
справа № 794

збентежив... просора річка. Скільки квітів на ...ила до... лугах! Батьки будуть раді. Я їм писав за тебе. Вони знають, що ти мій найщиріший друг...— Михайло заглянув у радісне обличчя Раї і взяв її за руку.—Ну, згода?—нетерпляче запитав.

—Хорадджуся з мамою. Мені поїхати з тобою. Я люблю річку, а дуже хочеться люблю вона замовкла. найбільше...— Михайло чекав у хвилюванні.—

—А найбільше квіти...

—Я думав мене...—розчаровано тихо промовив.

Рая дзвінко розсміялася.

* * *

А на заході збиралися грозні хмари. Ранком, коли люди ще мирно спали, пролунав грім війни. Жорстокої, невблаганної. Раї і зійшлися життєві шляхи Михайла. Він пішов добровольцем на фронт, вона ж з душею людини, у якої вирвали брутально ми руками найдорожче—щастя й радість—лишилася в місті, тривожному, настороженому.

А потім вирішила твердо:

—Піду у військомат! Буду проситися на фронт.

Довго доводила людині у військовому, що вона може все робити, не боїться смерті, принесе користь Вітчизні.

—Ні, дівчино. Роботи й тут буде багато,—стомлено відповів їй військовий.

На очах Раї виступили сльози, зібрала дівчину вомі... і до... Потім лагідно ...вся і до... лав:

—Добре, добре! Бажаю щастя, славна дівчино,—і потис Раї руку.

* * *

Ешелон ішов на захід. У вагоні грала гармонь. Бійці тихо співали якусь журливу пісню. Рая мовчала. Перед очима стояла мати. Зворушливе прощання з нею. Ледве стримувала сльози. Підборювала старечку. А зараз тут, у вагоні, крадькома витирала сльози. Вони ж котилися й котилися з очей.

—А ну, хлопці, веселої! Довели дівчину до сліз,—почула вона над самісіньким вухом молодий, сонний голос.

—Можна й веселої, тільки якщо плакати, то краще сидіти на ...ні,—відповів гармоніст.

Раптом почервоніла, одвернулася. А гармоніст уже вигравав буйну веселу пісню.

Раптом щось сильно штовхнуло вагон, він заколивався. Мить—і все поплило: люди, речі, земля.

Опам'яталася в лікарні. Тут їй розповіли, що ешелон бомбардували фашистські літаки. Раю підібрали під укосом ледве живу. Дівчина заридала, як мала дитина, і не від фізичного болю, а від розпачу.

—Все пропало... Я ж їхала на війну...

—Все пропало... Я ж їхала на війну...

—Все пропало... Я ж їхала на війну...

...м художніх промислів

...й ... СТУДЕНТІВ

...7 року на такі відділи:

...ЬКИЙ І КИЛИМАРСЬКИЙ

...ХУДОЖНИКІВ-ТЕХНОЛОГІВ
...вишивці та килимарству.
...омадяни віком від 14 до 30 років з

...О 1 СЕРПНЯ 1946 р.
...нти: 1. Свідоцтво про освіту. 2. До-
...3. Автобіографію, 4 Довідку про
...лужби (для військовозобов'язаних),
...н. 6. Три фотокартки, 7. Паспорт

...рпня 1946 року з таких дисциплін:
...ва, російська мова, математика, ри-
...сів в 1945—1946 навчальному році з
...ься без іспитів.

...абезпечуються стипендією.
...ожиток та їдальню.
...л., вул. Карла Маркса, № 7.

ДИРЕКЦІЯ.

...ий інститут у м. Львові

...БІР СТУДЕНТІВ

...авчальний рік.
...на такі факультети:

...ься стипендією, гуртожитком та
...ени з 1 до 20 серпня. Початок а-
...вів, Підвальна вул. № 17, пр...

Дирекція.

---

7 липня
К. Сімонов.
„Так и будет"
П'єса на 3 дії, 6 картин.
ПОЧАТОК о 8 год. 30 хв. вечора.

Сумському обласному управлінню в справах поліграфії і видавництв

потрібні

інспектор видавництв і секретар-друкарка.

Звертатися на адресу:
м. Суми, Кузнечна вул, № 2.

Управління.

---

7 липня
Кольоровий художній
„КАМЕННЫЙ ЦВЕТОК"
Початок сеансів о 4, 6, 8 і 10 год.

Кінотеатр ім. КОМСОМОЛУ (в парку)
7 липня
„МАКСИМ ГОРЬКИЙ".
Початок сеансів о 4, 6, 8 і 9 г. 30 хв.

Кому потрібні об'яви, дзвоніть на № 66.

УКРАЇНСЬКИЙ ПОЛІГРАФІЧНИЙ ТЕХНІКУМ У М. ЛЬВОВІ

ОГОЛОШУЄ НАБІР СТУДЕНТІВ

на 1946—47 учбовий рік

Набір провадиться на відділи:

ТЕХНОЛОГІЧНИЙ, що готує техніків-технологів, які на поліграфічних підприємствах здійснюють керівництво технологічними процесами—друкування книжок, газет, журналів, плакатів, портретів та інших видів друкованої продукції.

МЕХАНІЧНИЙ, що готує техніків-механіків по монтажу, технічній експлуатації та ремонту поліграфічних машин та устаткування.

Термін навчання—4 роки.

На перший курс приймаються особи, що закінчили 7 класів. Ті, що закінчили 7-й клас на відмінно, приймаються без іспитів.

Прийом заяв до 31 липня. Вступні іспити з української та російської мов, Конституції СРСР і математики будуть проведені з 1 до 20 серпня. Початок навчання 1 вересня.

Студенти технікуму забезпечуються стипендією, харчуванням та гуртожитком.

Заяви та документи подавати на адресу: м. Львів, Підвальна вул., № 17, Приймальній комісії УПТ.

ДИРЕКЦІЯ.

...ьний—86, редактора—1 60.

Сумська обласна друкарня. Тираж 30.000. № 4-2.

2/II-45 г. № 90.

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Вл. Волынский

№ 590 7/III 45

Видом на жительство служить не может

2

Действительно по „21" марта 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Бординой Пелагеи Николаевне.
(фамилия, имя, отчество)

Действительна

Фото-карточка

без дополнит.

года рождения 1925, место рождения с. Олешня Ахтырского р-на Сумской обл.

в том, что он по прибытии из Волынца

с „27" февраля м-ца по „7" марта м-ца 1945 г. содержался в Владимир Волынск проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства с. Олешня Ахтырского р-на Сумской обл.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать)

подполковник ГБ

Коваленко
(подпись)

Сообщаю имеющ.

Меня возвратившуюся из германского невольного лагеря в село Вишня II Вишанского сельсовета Акт-Бурлукского р-на Сумской области.

Бондина Пелагея Николаевна 1922 г. рожденія, уроженка с. Вишня Акт-Бурлукского р-на Сумской области, проживаю село Вишня.

Мою угнали в Германию невольно до войны работала в к-ве им. „Гигант" с. Вишня. В момент оккупации в общем. В Германию была угнана 20/XII-1943 г. с села Вишня. Вывезена была в Германию, сколько обучили Орлов Григорий отчество не помню, цех помощник Степанович. Руководит мобилизацией не знаю. Направлена была в Польшу сорт. Федугон гор. Обленшина. Вагон в товарном вагоне, под охраной, без света, хлеба давали буханку на 5 человек, воды не давали, выпускали на улицу у кого случался не выпускали, возьми как гражданы. Приехавши в гор. Накиль показали на лагерь. Я в числе группы 22 девушек послана к Шельберту. Работала я у Шельберта помещика звать не знаю, лет 44-45., у него особых имеется. Проработавши год нас распределили через биржу в г. Накиль по хозяевам. Работала в г. Накиль улицы не знаю у Щербинского-б лет 35. Семьи не имеет. У Шельберта работали с 6 утра до 8 вечера а у Щербинского с 4 утра до вечера. Оба они были жестоки заставляли работать имели некоторых работников, чтобы не получали оценки не давали за непонятным Шельберт выгонял по любому, питались почти одной брюквой, спали в конюшне какой-то перемазанной, спали в соломе, на ночь с 10 ч. вечера замыкались под замок. На работу ходили с конвоем.

У Шельберта конвоиров было Девалинкевич звать не знаю, на работе избили 2х наших девушек резиновой и еще одну фамилии не знаю.

Подпись окраиваемой Бондина

Одна копия имеется

16/V-1945 г.

Из жизни

Верно: нач. следователь Акт-Бурлукского р-на

Д. Лисоченко

Архивное № 8735

пересмотрено в [illegible] приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного делопроизводства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел _____

Согласен:

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

16 мая 1955 г.

Розиев

4

СПРАВКА

Гражданин Бурдыка Пелагея Николаевна

года рождения, прошел ПФП с 28/III 45г. по 6/III 45г. о чем выдано удостоверение за № 590 от 7/III 45г.

Бурдыка П Н направлен на постоянное местожительство в город Олешня Ахтырский р-н Сумской обл

Начальник оперативно-учетного отделения

мл. лейтенант госбезопасности. В. Жила]Жила]

"7" III 1945 года.

5

С П Р А В К А.

выдана гр. Бордина Пелагея Николаевна

год рождения 1925 г. проживающая с. Анисина

в том, что по учетам Ахтырского РС МЗ числится как репатриант

и компроматериалами не располагает.

Нач. Ахтырского РС МЗ /Попов/

Свидетельство Личного Инвентаря
1927 г. Инвентарь
реквизированный

СОВ СЕКРЕТНО

Нач РО НКВД Ахтырского
гор Сумской обл

...кВД СССР
...АДИМИР ВОЛЫНСКИЙ
...ЕРОЧНО-ФИЛЬТРАЦИОННЫЙ
ПУНКТ.
22 III 1945 г.
№ 0228

В соответствии приказа НКВДСССР
№001063 от 28.8.44г направляем фильтрационное
дело на гр-н Бырдыну Лемачко
Николаевичу 1925
года рождения по принадлежности
О прибытии гр-н Бердиной Л Н

Вх № 660
31/III-45 г.

Просим подтвердить

Приложение: упомянутое

Нач ПФП НКВД СССР
подполковник Г/Б Лобова /Коломиец/

Нач опер учета отд-я
мл. лей-нт Г/Б В. Шкин /Шкина/

Справки Ахтырского РО МГБ не проводить
Л. ст. Ахтырского РО МГБ: Бабенко
18/VII-46 г.

Нач. Ахтырского РО МГБ капитану т. Медукову

Прошу сообщить какими Вы располагаете компромат-
материалами на гр Бардина Панагея
Николаевича 1925 года рождения,
уроженца с. II Алешня Ахтырского р-на
а также на его родственников.

Нач. Ахтырского РО МВД капитан /Поповченко/

Нач. Ахтырского РО МВД капитану т. Дементьев.

Прошу сообщить каким Зи разрешается комнатами
тепловизим на Тр Сергина Дворца
_____ Начавшем 1937 _____ года рождения,
Уроженца с. II Ивина Ахтырского р-на
и также на его родственников _____

Нач. Ахтырского РО МВД капитан /Пономаренко/

Справка.
По учетам не числится. Разыскивается.

РСР
ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
Сі
с. Олешня,
Охтирського району
Сумської області.

Г-8 Бр

Справка — Характеристика

Дана на настоящая на гражданина с. Алешня Антоновского р-на Бордину Полагею Николаевну 8 рождения с 1925 г. в том, что она действительно происходит из крестьян-бедняков украинка, бр., образование 4 кл., ранее не судимая, до оккупации немцев работала в к-зе и в период оккупации работала в к-зе. Была увезена в Германию на работу насильно в 1942 г. со средственными в поездке и настоящим не отмечена.

Семейное положение вышеуказанных

1. муж Бордин Мария Иванович
2. сын — " — Николай Иванович

Дана справка Сов. нач. [illegible] в подтверждение чего и удостоверяем

Председатель сельсовета [illegible]

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

9

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Сайт-но-Польскую границу

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Бырдина Пелагея Николаевна фамилии имени отчество не меняла.
2. Год, месяц и число рождения	1925 г. 8 января
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	с. Олешня Ахтырского р-на Сумской обл.
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	а/б/ с. Олешня Ахтырского р-на Сумской обл.
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинец - родной язык Украинский.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Беспартийная
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем).	партийных и комсомольских документов не имеет
8. Образование, когда, где учился, что окончил	4 гр. сельской школы в 1937 г. в с. Олешня Ахтырского р-на.
9. Профессия, специальность	специальности не имеет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	под судом не была.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
1939.	1941 г.	колхозные дел. с. Олешня	Воспитатель ясли.	с. Олешня Ахтырского р-на Сумской обл.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Не военно-обязанная
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	В боях непосредственно ранена контужена не была наград не имеет

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления.	Отчисления.			
		В красной армии не служила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	В плену и окружении небыла.
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	При оккупации сумской области нашими войсками, а осталась жить дома.
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	не задерживалась, не допрашивалась ни в. суд. и небыла.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя.	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
1941 IX	1943 II	в семьях оккупированных граждан	разные домашние работы	г. Волчанск Ахтырского р-на Сумской обл.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	В июне м-це 1943 г. любым вам была немецкая для работы в Германию
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	На допросы не вызывалась арестована судима небыла

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
1943 г.	1945-I-	у немецкого Щербинского Автор.	с. Вальтерсхауэр. Наклевский р-н. (Польша)	Разные домашние и полевые работы.

10

22. Служил ли в армиях воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	В армиях воюющих с СССР не служил.
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя., отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	Никаких никого
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	После вступления в с. Вальтерсхауэр - Красной армии решил добровольно уехать к себе на родину.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты).

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно.
Бырдина Мария Ивановна	60	мать.	с. Ольшина Ахтырского р-на Сумской обл.	где сейчас не известно
Бырдина Аксенья Никол.	1923	сестра	крестьянка	-"- -"-
Бырдин Яков Никол.	1912	брат	крестьянин.	В 1941 г. мобилизован был в РККА где находился неизвестно

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	б/. Казьмина Мария одноклассница и землячка в/ Казьмина Мелка. одноклассница. землячка. Колхозница.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Ничего дополнительно не имею.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	с. Олешня Ахтырского р-на Сумской обл. УССР.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Нет никаких документов.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилоскопическ указатель-ного пальца правой руки

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Бырдина

Анкета заполнена «5» Марта 1945 г. в Владимир-Волынском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР.
г. Владимир-Волынский
(адрес пров.-фильтрац. пункта)
Начальник РОНКГБ капитан Лев
(должность, звание и фамилия (разборчиво)) (подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«6» Марта месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Бырдина Т.Н. уроженка Сумской обл. В июне м-це 1943 года немцами была вывезена на работу на оккупированную территорию Польши. Сообщенные ей о себе данные сомнений не вызывают.

РЕШЕНИЕ: Бырдину Т.Н. направить к месту постоянного жительства с. Олешня. Дело передать нач. Ахтырского РО УНКГБ Сумской обл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ Ст. Оперуп. Отд. Отд. УНКГБ МО. капитан ГБ.
(должность, звание и фамилия (разборчиво)) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Нач. РО НКГБ. Подполковник ГБ
должность, звание и фамилия (подпись)

должность, звание и фамилия (подпись)

11

24/VI 26/VI

Бердину Татьяну Николаевну

в с. Анощино

Бердин в черниках вкла

дчина насильно. Проверки конфи-

скованных материалов не установлено

в рубрике отчетов Пржевоч НКВД в НКГБ СССР № 30700/00000 от 16-го

июня 1943 г.-

П о с т а н о в и л и:

снять гр. Бердину Татьяну Николаевну

конфискованное в ее фильтрационное дело с учета в архив 1-го отдела

УГБ УНКВД г. Сумы, как прибывшую к месту жительства на спецучет.

Зам. начальника

Начальника РО НКГБ - капитан / Зайцев /

Зам. нач. Начальника РО НКВД -

капитан милиции / Крезов /

[illegible]

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

Справа пронумеровано 11 аркушів
одинадцять

«18» листопада 1992 р.

Посада архівіст 1 кат.

Підпис О.Дзюрюрова

Перевірено 05.08.2026
ВВ

Арт 1 С 3803 1